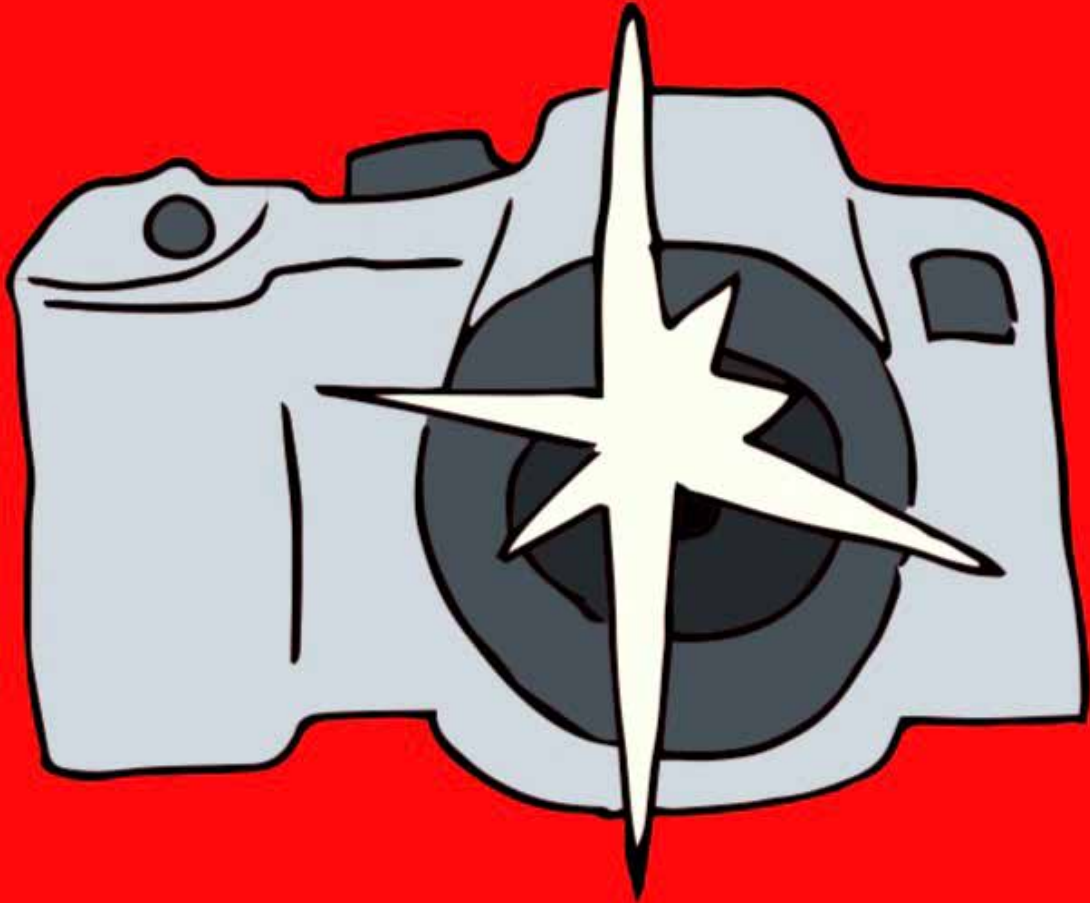


# The Making of a Magazine



Illustrated by David Andrews  
Serie Leamos

Written by Rileyanne Bartenfeld

*Dear reader,*

*The book you are about to read was written by Spanish undergraduate students of the World Languages & Cultures department and illustrated by undergraduate students of the School of Art and Design, both from Georgia State University. This story is an English translation of the Spanish original.*

*This project has been made with my Spanish classes and the final product is a result of collaboration by the authors -students who wrote the original stories based on personal experiences-, and by the illustrators -Art students who gave life to the stories with a fresh and unique touch-. Neill Prewitt supervised the illustration process and I supervised the writing process.*

*I hope you will find the stories in Serie Leamos, appealing, interesting, and enjoyable. Above all, I hope that these stories will help you love reading and reading in Spanish.*

*¡Espero que lo disfruten!*

*Victoria Rodrigo*

# The Making of a Magazine

English version of the Spanish original

Written by Rileyanne Bartenfeld

Illustrated by David Andrews

Serie Leamos

Art Faculty: Neill Prewitt

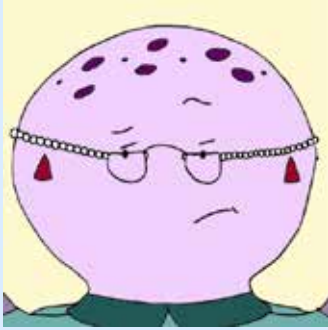
[nprewitt@gsu.edu](mailto:nprewitt@gsu.edu)

Serie's Editor: Victoria Rodrigo

[vrodrigo@gsu.edu](mailto:vrodrigo@gsu.edu)

2021 © Serie Leamos

# Characters



El editor



Los fotógrafos



La directora  
creativa



El verificador  
de hechos



El diseñador  
gráfico



Los escritores

# Vocabulary

revista – magazine

tema – subject

acontecimientos actuales – current  
events

junta directiva – board of directors

fluir – to flow

reseña – a review

anuncio – advertisement

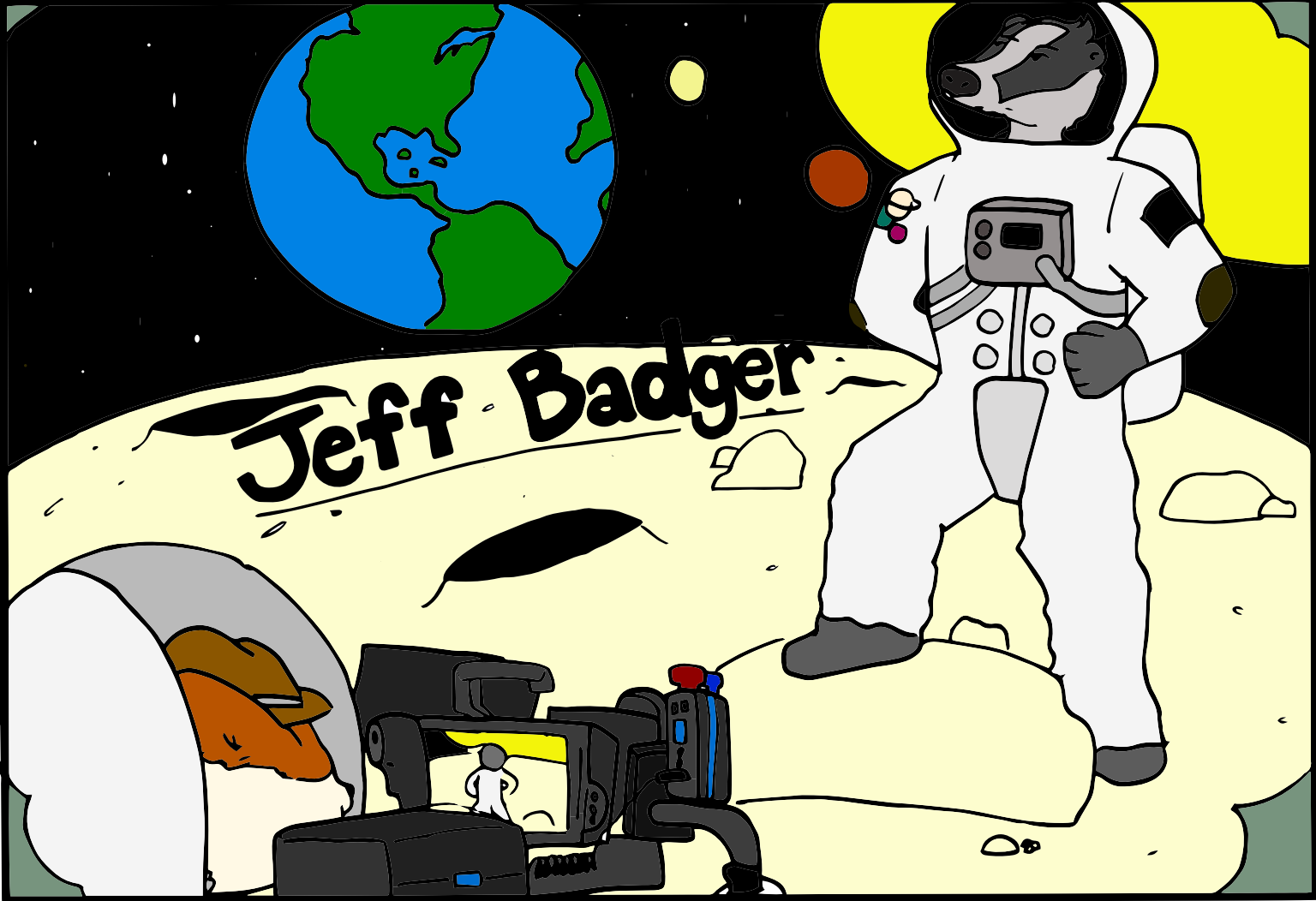
asegurarse – to make sure

impresora – printer

comercial electrónico – e-commerce



For each issue of a magazine, the first step of the process is coming up with a subject.

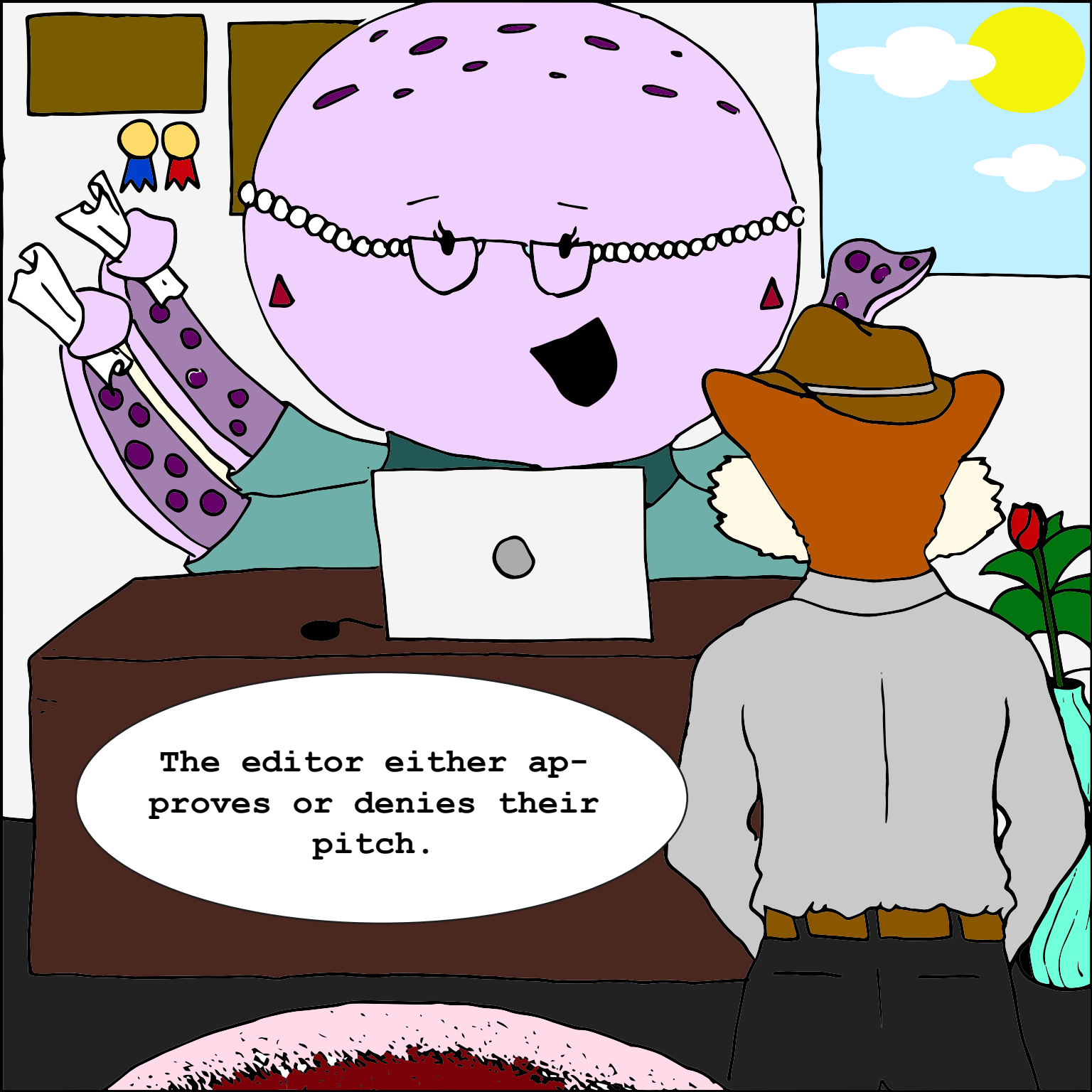


The topic is generally decided on the basis of current events in the world. Sometimes, these issues must be presented and approved by a board of directors.




After a topic for the issue is decided, writers and photographers think of ideas to contribute to the issue and then they pitch their ideas to the editor.



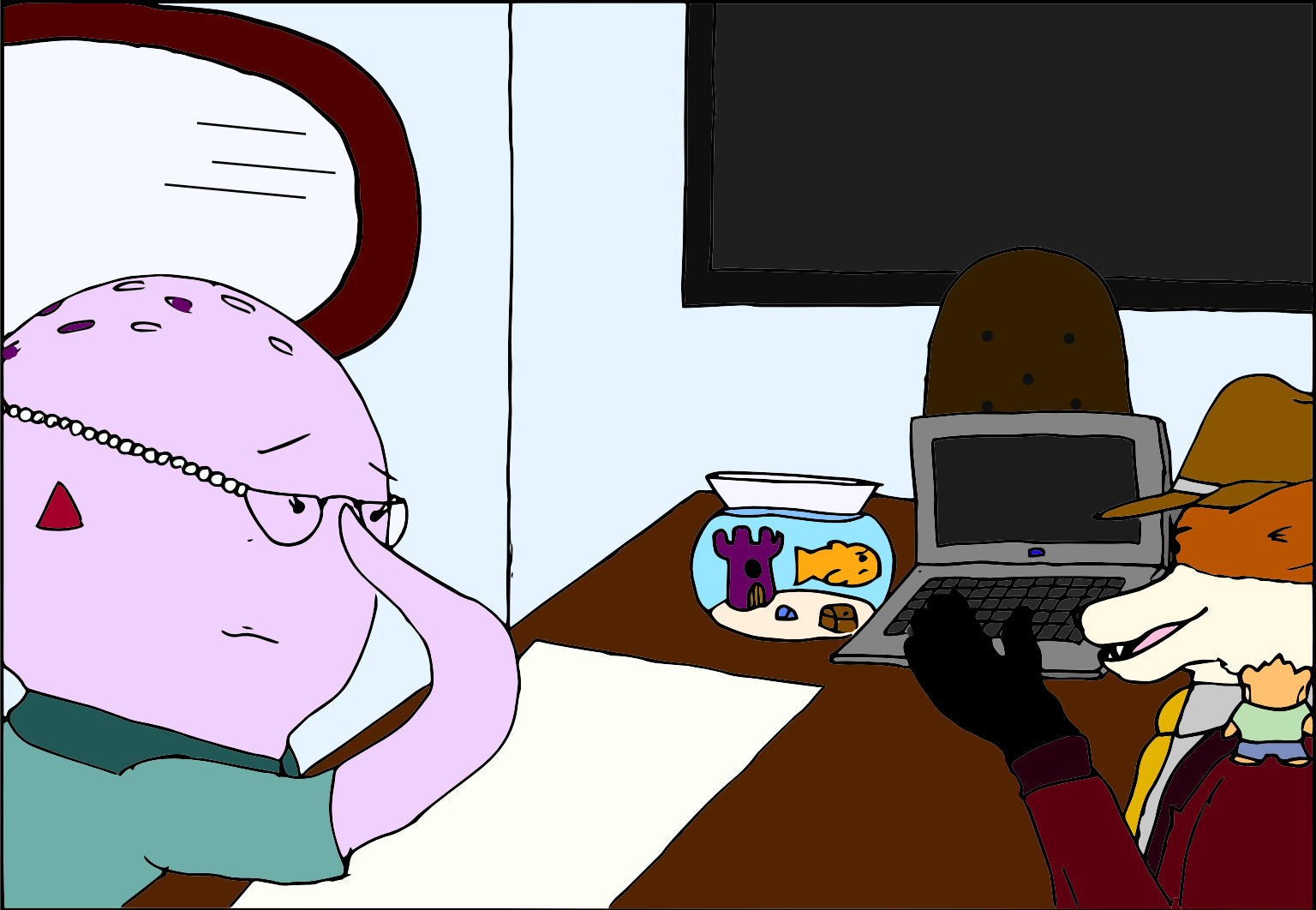


The editor either approves or denies their pitch.



WHY AM I  
ALWAYS  
THE ONE  
TYPING?!

Writers are paid based on many factors such as the number of words they write, the type of story, like whether it's a long essay or a book review.



Gradually the articles are sent in for editing. They are sent back and forth many times before they are finalized. The number of steps varies by article, but usually the writer will send their draft to the editor for review, then the writer will review the editor's comments.

In addition, the document may also be sent to a person who is a fact checker to verify historical information.



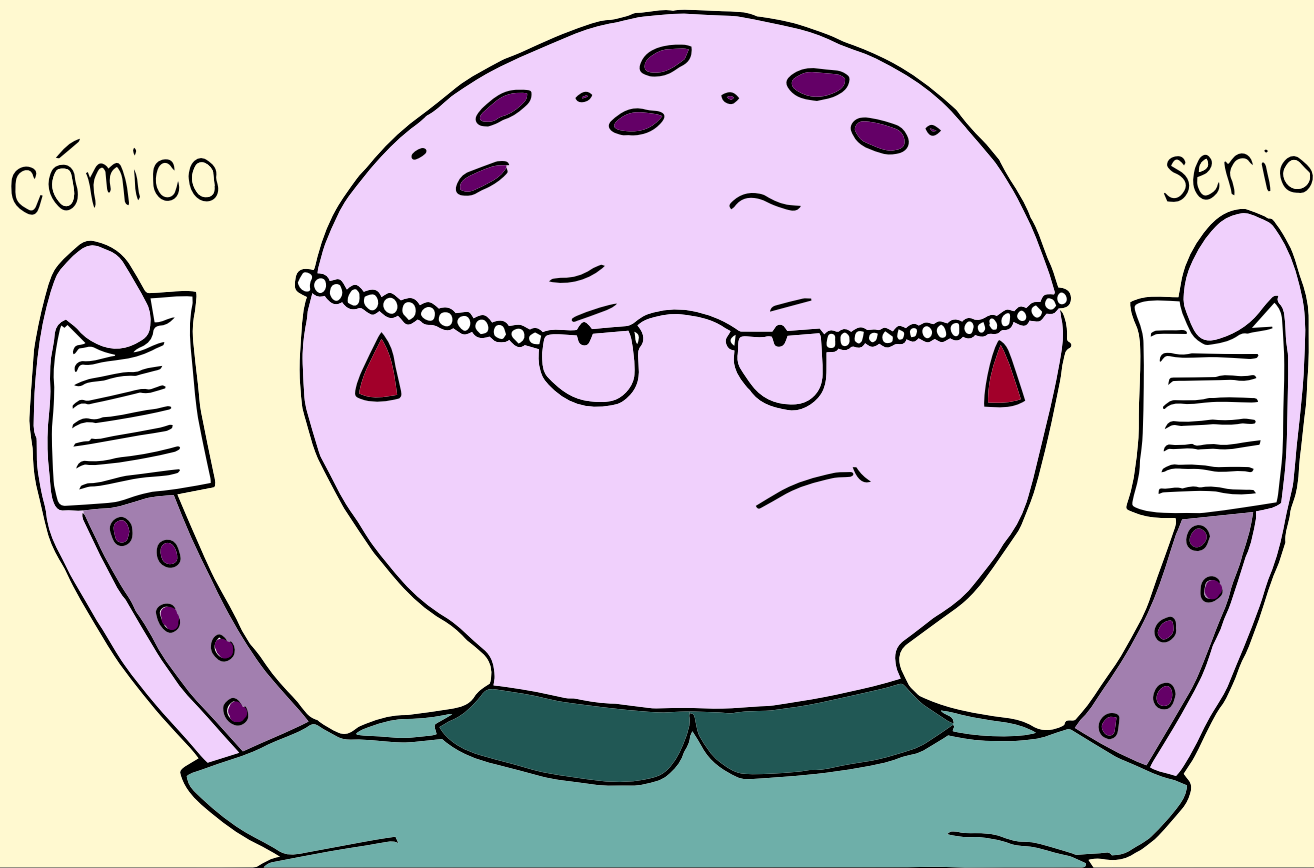
THIS COULD  
BE ALL  
YOURS, JUST  
USE MY AD

ELLIOT'S ITALY


An important aspect of a magazine is the advertising. Advertisers will pay a fee depending on how much space their advertisement uses.



Next, it's time to create the order of articles and stories in the magazine. The team will meet and order the pieces in a way that flows and is attractive to the reader.




It is important to consider the subject of each article, so the locations are mindful of the other articles around. For example, they wouldn't want a very serious story next to one that is funny. It's good to have easy transitions between stories.

A cartoon illustration showing a white panda with black eye patches and ears sitting at a brown desk. To the right of the panda is a green crocodile with its mouth open, showing white teeth. On the desk, there are several colorful sticky notes: a green one, a yellow one, a blue one, a red one, an orange one, and a purple one. A speech bubble above the desk contains text. The background is a light blue wall with a dark grey shadow cast by the desk.

Once the order is determined,  
the graphic designer creates a  
draft of the magazine with the  
articles, ads, and photos.



A cartoon turkey with a large red wattle and a blue polo shirt stands in an office. It has a grumpy expression. In the background, there is a printer, a water cooler with a blue jug, and a dark grey refrigerator. A speech bubble above the turkey contains the text.

THE  
PRINTER'S  
OUT OF  
INK?!

The draft is reviewed by many people and sent to the printer so color corrections can be made. The creative director needs to make sure that colors are printed properly.



Once all the changes are made,  
the final copy is sent to the  
printer for publication. Finally  
teamwork comes to light.



After the magazine is published, it will be distributed to stores and sold online through e-commerce. Now is the time for the reader to enjoy the magazine.

